

PAQUETE DE PREPARACIÓN

PREPARATION PACKET

Actualizado 4/20/2017



Arte original creado por/Original artwork created by Sofia Herrera Santos

*Printing of this packet made possible by a generous grant from the Serimus Foundation.
La impresión de este paquete fue posible gracias a una subvención de la Fundación Serimus*

SERIMUS
FOUNDATION ❖❖ WE SOW SEEDS

**Distribuido en Fort Collins, Colorado por Fuerza Latina.
Distributed in Fort Collins, Colorado by Fuerza Latina.**

**FUERZA LATINA
P.O. BOX 400
FORT COLLINS, COLORADO 80522**

fccan.org/project-newswires/fuerza-latina

970-472-1501 (español) / 970-419-8944 (English)

Tabla de Contenido

*Table of Contents to English sections on next page

PREFACIO	1
¿CÓMO FUNCIONA EL PAQUETE?	3
SECCIÓN 1. INFORMACIÓN DE CONTACTOS Y PLAN FAMILIAR /	4
CONTACTOS	5
RECURSOS	6
INFORMACIÓN SOBRE NIÑOS MENORES	7
PLAN PARA NUESTRA CASA, CARRO, CUENTAS, ETC.	12
EL PLAN LEGAL	15
ANTECEDENTE PENALES E HISTORIA MIGRATORI	16
LISTA DE DOCUMENTOS IMPORTANTE	18
SECCIÓN 2. INFORMACIÓN SOBRE DERECHOS Y ASUNTOS LEGALES	19
¿QUÉ HAGO SI ME PARA UN OFICIAL DE POLICÍA O DE INMIGRACIÓN?	20
¿CÓMO PUEDO OBTENER AYUDA PARA UNA PERSONA QUE HA SIDO DETENIDO?.	23
DETENCIÓN Y FIANZAS DE INMIGRACIÓN	23
¿CÓMO PUEDO HABLAR CON ALGUIEN QUE HA SIDO DETENIDO POR ICE?	24
NIÑOS / MENORES DE EDAD	26
¿QUIÉN PUEDE CUIDAR A MIS HIJOS Y CÓMO PODRÍA PREPARARNOS PARA ÉSTO?	
OTROS PREPARATIVOS	27
¿PUEDO CALIFICAR PARA PERMANECER EN LOS ESTADOS UNIDOS SI SOY ARRESTADO POR ICE?	28
¿QUÉ TIPOS DE DOCUMENTOS NECESITO Y POR QUÉ?	30
SECCIÓN 3. RECURSOS Y FORMULARIOS . <i>RESOURCES AND FORMS</i>	43
RECURSOS LEGALES	44
CARTAS Y FORMULARIOS	52

Table of Contents

PREFACE	2
HOW DOES THIS PACKET WORK?	3
SECTION 1. CONTACT INFORMATION AND A FAMILY PLAN	4
CONTACTS	5
RESOURCES	6
INFORMATION REGARDING MINOR CHILDREN	7
PLAN FOR OUR HOUSE, CAR, BILLS, ETC.	12
LEGAL PLAN	15
CRIMINAL AND IMMIGRATION HISTORY	16
LIST OF IMPORTANT DOCUMENTS	18
SECTION 2. INFORMATION ABOUT LEGAL RIGHTS AND ISSUES	32
WHAT DO I DO IF I AM STOPPED BY THE POLICE OR IMMIGRATION?	33
HOW CAN I GET HELP FOR SOMEONE DETAINED BY IMMIGRATION?	36
IMMIGRATION BONDS AND DETENTION	36
HOW CAN I TALK TO SOMEONE WHO IS DETAINED BY IMMIGRATION?	37
CHILDREN	38
WHO CAN CARE FOR MY CHILDREN AND HOW DO I ARRANGE THAT?	
WHAT OTHER TYPES OF ARRANGEMENTS DO I NEED TO MAKE?	39
CAN I QUALIFY TO STAY IN THE UNITED STATES IF I AM ARRESTED BY ICE?	40
WHAT TYPES OF DOCUMENTS DO I NEED AND WHY?	41
SECTION 3. RESOURCES AND FORMS	43
LEGAL RESOURCES	48
FORMS AND LETTERS	52

PREFACIO

Este paquete se actualizó en Abril de 2017, con los objetivos de:

- TRANQUILIZAR
- INFORMAR
- PREPARAR
- INVOLUCRAR

Queremos ayudar a que te prepares a proteger a ti y a tu familia y a defenderte contra la posibilidad de deportación de los Estados Unidos. Recuerda, *tú tienes derechos*, y el presidente por sí solo no puede cambiar las leyes. Es importante recordar ésto y hacer lo siguiente:

- **PERMANECE TRANQUILO:** Todas las personas en los Estados Unidos tienen derechos, incluyendo a personas sin un estado de permanencia legal. Bajo la Constitución de los Estados Unidos tú tienes derechos y por lo tanto tienes el derecho a pelear contra el proceso de deportación y de aplicar para permanecer en los Estados Unidos. El presidente no puede cambiar las leyes por sí solo. Él puede querer deportar mucha gente, pero ésto no significa que pueda hacerlo. Para la mayoría de la gente, un arresto por el Departamento de Inmigración no significa que puede forzarte regresar a tu país. Significa que el proceso legal, *procedimiento de deportación*, ha comenzado y que tú puedes pelear por tu derecho a permanecer en los Estados Unidos.

No te asustes por rumores ni amenazas. Si necesitas ayuda o si quieres averiguar si los rumores son verdaderos o si de verdad las leyes han cambiado, llama a la línea de ayuda de **Fuerza Latina: (970) 472-1501**, asiste a una de las pláticas de Conoce tus Derechos, o contacta a un abogado de inmigración. Si tú o alguien que conoces fue arrestado, permanece tranquilo, recuerda tus derechos, encuentra ayuda, y defiende tu caso.

- **MANTENTE INFORMADO:** Asegúrate de que sabes cuáles son tus derechos. Asegúrate de que sabes cuáles son tus opciones migratorias y cuáles son los programas a que puedes ser elegible ahora o en caso de que seas arrestado por inmigración y empiece un procedimiento de deportación. Tramita tu record de inmigración, si alguna vez has tenido problemas con inmigración, si fuera en la frontera o aquí dentro de los Estados Unidos. Evita infringir la ley especialmente las infracciones por las que puedas ser arrestado y recibir cargos criminales.
- **PREPÁRATE:** Prepara un plan para tí y tu familia. Prepara acuerdos con personas las cuales puedan firmar tu fianza de inmigración y ahorra dinero para que puedas pagar la fianza. Investiga agencias para pagar la fianza de inmigración y abogados de inmigración y memoriza los números de teléfono. Investiga los programas de inmigración a cuales puedes tener derecho si eres arrestado y prepara los documentos que vas a necesitar para demostrar que eres elegible para estos programas. Guarda todos los documentos importantes en un solo lugar y dile a una persona de confianza en donde están.
- **INVOLÚCRATE:** La única manera de mejorar la situación para todos es involucrarte con tu comunidad y luchar por un cambio. Te animamos ser parte de Fuerza Latina o cualquier grupo en tu comunidad para que nos ayudes en la lucha por leyes de inmigración más humanas que respeten nuestros derechos, permitan a nuestra gente trabajar, mantengan familias unidas, y honran las contribuciones que los inmigrantes hacen cada día.

PREFACE

We updated this packet in April of 2017, with the goal of helping you be:

- CALM
- INFORMED
- PREPARED
- INVOLVED

We want to help you prepare to protect yourself and your family and fight against removal from the United States. Remember, *you have rights*, and a president alone cannot change laws. It is important to remember, and do, these things:

- **REMAIN CALM:** Everyone in the United States has rights, including people with no legal immigration status. You have rights under the Constitution of the United States and you have a right to fight against deportation and apply to remain in the United States. The president cannot change laws alone. He may want to deport a lot of people, but that does not mean he will be able to do so. For most people, an arrest by Immigration does not mean that they can just send you back. It means that a legal process, called *removal proceedings*, has begun, and you can fight for your right to remain in the United States.

Don't be scared by rumors or threats. If you need help, or want to know if rumors are true or if laws have changed, call the **Fuerza Latina hotline at (970) 472-1501**, attend a Know Your Rights presentation, or contact an immigration attorney. If you or someone you know is arrested, stay calm, remember your rights, find help, and defend your case.

- **BE INFORMED:** Make sure you know your rights. Make sure you know about your immigration options, and programs that you may be eligible for now, or if you are arrested by Immigration and placed in removal proceedings. Get your immigration record if you have ever had contact with Immigration at the border or inside the United States. Avoid arrests and criminal charges.
- **BE PREPARED.** Have a plan for yourself and your family. Have agreements with people who can sign for your immigration bond and have money saved to pay that bond. Memorize important phone numbers and get information about bond agencies and immigration attorneys. Know what immigration programs you may qualify for if you are arrested and collect the documents you will need to show your eligibility for those programs. Save all of your important documents in one place and tell someone where they are.
- **BE INVOLVED:** The only way to really make things better for all of us is to get involved in your community and work for change. We encourage you to join Fuerza Latina, or another group in your community, and help us fight for just, humane immigration laws that respect our rights, allow people to work, keep families together, and honor the contributions that immigrants make every day.

¿CÓMO FUNCIONA ESTE PAQUETE?

Este paquete se divide en tres partes:

Sección 1 está en español y inglés. Es donde se puede escribir información importante que necesitarás en caso de emergencia para proteger a ti y a tu familia. También enumera todos los documentos debes reunir y tener en un solo lugar. Te da un espacio para anotar toda la información personal y sobre tu familia.

Sección 2 hay una versión en español y una en inglés. En esta sección hay información sobre tus derechos con la policía y con inmigración, lo que sucede cuando hay un arresto por parte de Inmigración, cómo pagar una fianza y maneras en que puedes luchar contra una deportación.

Sección 3 incluye una lista de recursos importantes, tarjetas de derechos, formas, y ejemplos de cartas.

Esperamos que este paquete les ayude a tí y a tu familia, a estar tranquilo, preparado, e informado.

HOW DOES THIS PACKET WORK?

This packet is divided into 3 parts:

Section 1 is in both Spanish and English. It is where you will write down important information that you will need in order to take care of yourself and your family in case of an emergency. It also tells you what documents you should gather together and have in one place. It gives you a space to write down all of your information.

Section 2 has Spanish and English versions. It has information about your rights with the police and immigration, what happens when immigration arrests someone, how to pay a bond, and ways that you can fight your deportation.

Section 3 has resources and some Know Your Rights cards, forms, and examples of letters.

We hope that this packet will help you and your family to be calm, prepared, and informed.

Sección 1: Información de Contactos y Plan Familiar

Contactos

Recursos

Información de los Niños Menores

Plan Para Nuestra Casa, Carro, Cuentas, etc.

El Plan Legal

Antecedente Penales e Historia Migratoria

Archivo de Documentos Importantes

Section 1: Contact Information and a Family Plan

Contacts

Resources

Information Regarding Minor Children

Plan for our House, Car, Bills, etc.

Legal Plan

Criminal and Immigration History

List of Important Documents

CONTACTOS / CONTACTS

Información de Contactos / Contact Information:

	Esposo / Pareja Spouse / Partner	Esposa / Pareja Spouse / Partner
Nombre Completo Full Name		
Dirección Address		
Lugar de nacimiento Birthplace		
Fecha de nacimiento Birthdate		
Lugar de trabajo Workplace		
Horario de trabajo Work Schedule		
Teléfono de trabajo Work Phone		
Celular Cell Phone		

Contactos de Emergencia / Emergency Contacts:

Nombre Name	Teléfono Phone	Parentesco Relation	Dirección Address	Marque si está permitido cuidar a los niños <input type="checkbox"/>

Nombre Name	Teléfono Phone	Parentesco Relation	Dirección Address	niños ✓

RECURSOS / RESOURCES

Recursos en la Comunidad / Community Resources:

	Teléfono Phone Number	Dirección Address
Abogado de Inmigración Immigration Attorney		
Abogado-Defensor Criminal Criminal Defense Attorney		
Consulado de / Consulate of _____ (país)		
Maestra o Conexión Escolar Teacher or Family Liaison		
Iglesia, Sacerdote, Pastor Church, Priest, Pastor		

Otros / Others:

Nombre / Name	Agencia / Agency	Teléfono /Phone Number

INFORMACIÓN SOBRE LOS NIÑOS MENORES / INFORMATION REGARDING MINOR CHILDREN

**** Para más información sobre quién puede cuidar a los hijos, ver Sección 2, Página 26.**
For more information on who can care for your children, see Section 2, Page 38.

El Plan Para Nuestros Niños

Para ver una lista de personas ya autorizados a recoger a nuestros hijos de la escuela y llevarlos al doctor, ver páginas 11 y 12.

The Plan for Our Children

For a list of people already authorized to pick up my children from school and take them to the doctor, see pages 11 and 12.

Opción 1 / Option 1

En caso de que no podamos cuidar a nuestros hijos, es nuestro deseo que las siguientes personas los cuiden / In case that we are not here and available to care for our children, it is our desire that our children be cared for by:

Nombres / Names

Dirección / Address

Teléfono(s) / Phone(s)

Ciudadanía / Citizenship

Instrucciones / Instructions:

Opción 2 / Option 2

En caso de que esas personas no puedan cuidar a nuestros hijos queremos que las siguientes personas los cuiden / Second Choice in the event that the appointed person(s) are unable to care for our children:

Nombres / Names

Dirección / Address

Teléfono(s) / Phone(s)

Ciudadanía / Citizenship

Instrucciones / Instructions:

Información acerca de los hijos y menores de edad / Children's information

Nombre Completo Full Name	Hijo 1 Child 1	Hijo 2 Child 2	Hijo 3 Child 3	Hijo 4 Child 4
Lugar y Fecha de Nacimiento Place and Date of Birth				
Ciudadanía Citizenship				
Seguro Social Social Security Numbers				
Historial Médico Medical History				
Alergias Allergies				

Nombre Completo Full Name	Hijo 1 Child 1	Hijo 2 Child 2	Hijo 3 Child 3	Hijo 4 Child 4
Nombre de Escuela, Niñera Name of School, Sitter				
Dirección, Teléfono Address, Telephone				
Grado Grade				
Horario de Escuela Schedule				
¿Cómo van y vienen de la escuela? How do they get to and from school?				
¿Participa en actividades después de la escuela? Are they in after-school activities?				

Información Médica (para los hijos) / Medical Information (for children):

Doctor Doctor	
Número de Teléfono Phone Number	
Compañía de Seguro Médico Health Insurance Company	
Número de Póliza Policy Number	
Dentista Dentist	
Número de Teléfono Phone Number	
Compañía de Seguro Dental Dental Insurance Company	
Númer. de Póliza Policy Number	

Personas registradas en la escuela para recoger a mis hijos

People listed at school who can pick up my children:

Nombres / Name _____

Teléfono(s) / Phone(s) _____

Nombres / Name _____

Teléfono(s) / Phone(s) _____

Nombres / Name _____

Teléfono(s) / Phone(s) _____

Personas registradas que pueden llevar a mis hijos al doctor
People listed at the medical clinic who can take my children there:

Nombres / Name _____

Teléfono(s) / Phone(s) _____

Nombres / Name _____

Teléfono(s) / Phone(s) _____

Nombres / Name _____

Teléfono(s) / Phone(s) _____

**PLAN PARA NUESTRA CASA, CARRO,
CUENTAS, ETC./**
PLAN FOR OUR HOUSE, CAR, BILLS, ETC.

****Para más información, ver Sección 2, Página 27. /**
For more information, see Section 2, Page 39.

**Nombre de la compañía de arrendatario, deudor hipotecario, y/o compañía
de casa móvil**

Name of rental, mortgage, and trailer companies:

Dirección / Address _____

Teléfono / Phone _____

Pago Mensual / Monthly Payment Amount _____

Fecha de Pago / Due Date _____

Instrucciones / Instructions: _____

Personas autorizadas en mis cuentas del banco / People authorized on my bank accounts:

Nombres / Name	Teléfono / Phone	Cuenta de Banco / Bank Account
Nombres / Name	Teléfono / Phone	Cuenta de Banco / Bank Account

El plan para las cuentas de servicios públicos / Plan for utilities (bills)

Instrucciones para pagar las siguientes cuentas / Instructions to pay the below utilities:

Cuenta Bill	Teléfono Phone	Dirección Address
Cuentas Bancarias Banking information		
La hipoteca, la renta Mortgage, rent, account information \$ _____. por mes / monthly		
Cuenta de luz Electricity account information		
Cuenta de teléfono Telephone account information		
Cuenta de cable, internet, satellite Cable, internet, satellite account information		

Información del seguro Insurance account information		
Información para pagos de carro Car payment account information		

El plan para nuestro vehículo(s) / The plan for our vehicle(s):

Marca Make	Modelo Model	Año Year	Valor Actual Current Value

El plan para los muebles y otras pertenencias

The plan for our furniture and belongings:

Instrucciones / Instructions:

Otras instrucciones / Other general instructions:

EL PLAN LEGAL / LEGAL PLAN

Si me detienen es mi deseo contactar este abogado:

If I am detained it is my desire to contact this attorney:

Abogado / Attorney _____

Dirección / Address _____

Teléfono / Telephone _____

Instrucciones para el abogado / Instructions for attorney:

Abogado / Attorney _____

Dirección / Address _____

Teléfono / Telephone _____

Instrucciones para el abogado / Instructions for attorney:

Fianzas / Bonds

****Para más información sobre fianza ver Sección 2, Página 23. /**

For more information on bonds, see Section 2, Page 36.

Persona que puede firmar por una fianza / Person who can sign for a bond:

Nombre / Name _____

Dirección / Address _____

Teléfono / Telephone _____

Persona que puede firmar por una fianza / Person who can sign for a bond:

Nombre / Name _____

Dirección / Address _____

Teléfono / Telephone _____

Persona que puede firmar por una fianza / Person who can sign for a bond:

Nombre / Name _____

Dirección / Address _____

Teléfono / Telephone _____

Lugar donde tengo dinero para la fianza / Where I have bond money saved:

ANTECEDENTE PENALES E HISTORIA MIGRATORIA CRIMINAL AND IMMIGRATION HISTORY

Antecedentes Penales / Criminal History:

Delito / Crime	Fecha / Date	Lugar / Place
Delito / Crime	Fecha / Date	Lugar / Place
Delito / Crime	Fecha / Date	Lugar / Place
Delito / Crime	Fecha / Date	Lugar / Place

Mis antecedentes migratorios / Summary of my immigration background:

Nombre / Name	Pareja 1 / Spouse	Pareja 2 / Spouse
Mi número Alien (si no tiene un número escriba "ninguno") My Alien number (write "none" if no number exists)		
¿Entró a los Estados Unidos con una visa? Did you enter the United States with a visa?	En caso de sí, el tipo de visa / If yes, type of Visa:	En caso de sí, el tipo de visa If yes, type of Visa:
Fecha que entré a los Estados Unidos Date I entered the United States		
Ciudad por donde entré a los Estados Unidos City where I entered the United States		
¿He estado en trámites realizados en un tribunal de inmigración? Have I been in proceedings conducted by an immigration court?	En caso de sí, cuando / If yes, when?	En caso de sí, cuando / If yes, when?
¿Me han arrestado en la frontera con Estados Unidos? Have I been previously arrested at the US border?		
¿Se ha presentado para mí una "Petición para Pariente Extranjero" antes del 30 de abril de 2001? Por favor explique Please explain: A "Petition for Alien Relative" was submitted for me before 30 April 2001?		
¿Una "Certificación Laboral" fue presentada para mí antes del 30 de abril de 2001? A "Labor Certification" was submitted for me before 30 April 2001?		
¿Está usted en proceso de deportación? Are you currently in deportation proceedings?		
¿Ha sido deportado? Have you been deported?	Por favor explique / Please explain:	Por favor explique / Please explain:
¿Tiene DACA? Do you have DACA?		

ARCHIVO DE DOCUMENTOS IMPORTANTES

LIST OF IMPORTANT DOCUMENTS

Reúne estos documentos y guárdalos con este paquete (originales y fotocopias)

Collect these documents and keep them with this packet (originals and photocopies):

- Pasaportes / Passports**
- Actas de nacimiento / Birth Certificates**
- Acta de matrimonio si sea relevante / Marriage License if applicable**
- Cartas de poder / Powers of Attorney**
- Registro de vacunas / Immunization records**

- Fotos de la familia y de pasaporte (4) / Family photos and passport photos (4)**
- Licencia de conducir y/u otras formas identificación fotográficas / Driver's license or other forms of photo identification**
- Tarjeta de Seguro Social o Número ITIN / Social Security Card or ITIN Number**
- Cuentas del banco, la hipoteca, la renta / Banking, mortgage, and rent information**
- Cuentas de luz, agua, teléfono, cable / Utilities, telephone, and cable bills**
- Información de seguros / Insurance account information**
- Información de los pagos del carro / Car payment account information**
- Papeles de migración (si sean relevante/disponible) / Immigration records (if applicable/available)**
- Registro de antecedentes penales de los Estados Unidos (si sea relevante/disponible) / USA criminal records documentation (if applicable/available)**
- Prueba de pago de impuestos de todos los años en los Estados Unidos / USA Tax records for all years of residence in USA**
- Cartas de recomendación / Letters of Recommendation**
- Cartas de los médicos / Letters from medical providers**
- Comprobación de estancia en Los Estados Unidos / Records of living in USA**
 - Recibos de contrato de arrendamiento / Lease records**
 - Talones de cheque / Pay stubs**
 - Documentos escolares / School records**
 - Extractos bancarios, cuentas (biles), y recibos / Statements, bills, receipts**
 - Cuentas médicas / Medical bills**
 - Envíos de dinero a otros países / Money transfers to other countries**
- Aseguranza de auto / Car insurance**
- Registros de auto / Car registrations**
- Otros documentos con fechas que prueban que residencia desde la fecha de ingreso a los Estados Unidos / Other dated documents proving residence in USA since the date of entry**

****Para más información sobre estos documentos, ver Sección 3, Página 44.**

For more information about these documents, see Section 3, Page 44.

Sección 2

Información Sobre Derechos y Asuntos Legales

¿Qué hago si me para un oficial de policía o de inmigración?

¿Cómo ejerzo mis derechos?

¿Cómo evito problemas?

¿Qué documentos debo llevar conmigo?

¿Qué sucede si soy arrestado por Inmigración (ICE)?

¿Cómo puedo obtener ayuda para alguien que ha sido detenido por inmigración?

Detención y Fianzas de Inmigración

¿Qué es una fianza de inmigración y quién me puede ayudar a pagarla?

¿Dónde puedo pagar la fianza?

¿Cómo puedo hablar con alguien que ha sido detenido por ICE?

¿Dónde puedo obtener más información acerca de un caso de deportación?

Niños / Menores de Edad

¿Quién puede cuidar a mis hijos y qué gestiones debo hacer?

Otros Preparativos

¿Puedo calificar para permanecer en los Estados Unidos si soy arrestado por ICE?

Cancelación de la Deportación Asilo

Visa U

VAWA

Ajuste de Estatus

Suspensión de la Deportación

¿Qué documentos necesito y porqué?

¿QUÉ HAGO SI ME PARA UN OFICIAL DE POLICÍA O DE INMIGRACIÓN?

La Constitución de los Estados Unidos da derechos a TODOS, incluyendo las personas sin un estatus migratorio legal. Si la policía o ICE te para, tienes los siguientes derechos:

Derecho a Guardar Silencio:

Lo que digas SERÁ usado en contra de tí. No puedes ser castigado por negarse a hablar.

Cuando un oficial de policía o ICE te para, las únicas preguntas a que tienes que responder son de tu nombre y dirección. No tienes que responder a ninguna otra pregunta y no deberías responder a ninguna otra pregunta. De forma cortés, di al oficial que no quieres responder a las preguntas. Puedes mostrarle la tarjeta que aparece en la página 52 de este paquete.

NUNCA DIGAS:

- Tu nacionalidad
- Dónde naciste
- Cómo entraste a los Estados Unidos
- Cuál es tu estatus migratorio
- Si eres ciudadano estadounidense o no

Tampoco digas/des

- Mentiras, ni un nombre falso
- Documentos falsos
- Documentos que te identifiquen como proveniente de otro país

Derechos en tu Vivienda:

No tienes que abrir la puerta de tu vivienda a inmigración ni a la policía a menos que ellos tengan una Orden Judicial. Si alguien llega a tu puerta, NO la abras. Pide que te muestre una orden, y que la pase por debajo de la puerta o la coloque contra una ventana. Se puede usar la hoja en página 53, y ponerla en la ventana si tocan la puerta. En general, hay dos tipos de órdenes:

- Orden de arresto para una persona. Este es el tipo de orden que inmigración normalmente tiene. Si la persona está en la vivienda, tiene que salir para hablar con las autoridades y cerrar la puerta tras de sí. Este tipo de orden no da al oficial el derecho a entrar a tu vivienda, así que no tienes que dejarlo entrar y no deberías dejarlo entrar.
- Orden para el lugar. Normalmente, ésta no es una orden de inmigración, sino una orden para investigar actividades criminales en un lugar. Este tipo de orden da al oficial el derecho a entrar en la vivienda y tienes que dejarlo entrar.

Derecho a un Abogado:

Todos tenemos el derecho a ser representado por un abogado si se nos ha acusado de un crimen o si el gobierno quiere deportarnos de los Estados Unidos. Si le dices a un oficial de ICE o a un oficial de la policía que quieres hablar con un abogado, él/ella DEBE dejar de hacerte preguntas hasta que tu abogado esté presente. En un caso criminal, el gobierno pagará a un abogado si tienes bajos recursos. En un caso de inmigración, deberás pagarle a tu abogado.

Derecho a Negar tu Consentimiento a un Registro (Revisión):

No tienes el deber de permitir que un oficial de policía o de inmigración registre tu vivienda ni carro. Si el oficial piensa que tienes una arma, es posible que vayan a registrarte. Si ve algo en tu carro o casa a través de una puerta o ventana que le lleve a creer que estás cometiendo un crimen, puede revisar tu carro o tu vivienda. A menos que la inspección indique el contrario, no estás obligado darle permiso para registrar tu persona, carro ni vivienda, y no deberes permitirle hacerlo.

¿CÓMO EJERZO MIS DERECHOS?

Intenta permanecer siempre tranquilo y ser amable con el oficial de policía. No te asustes, no corras, no empujes ni toques al oficial. Si estás en el carro, pon tus manos en el volante donde el oficial las puede ver.

Si un oficial de policía o de inmigración te para, muéstrale la tarjeta (ve a la página 52 de este paquete) que dice que no quieres contestar preguntas.

Si un oficial de la policía llega a tu vivienda, puedes enseñarle el recuadro (ve a la página 52 de este paquete) que dice que quieres que te muestren la orden judicial. Puedes colocar este recuadro en la ventana o pasarla por debajo de la puerta sin abrir la puerta.

Si un oficial de inmigración te para, debes darle la tarjeta (página 55 de esta paquete) que dice que no vas a firmar una salida voluntaria y que quieres ver a un juez de inmigración.

¿CÓMO EVITO PROBLEMAS?

Mantén tu carro siempre en buenas condiciones, con registro, licencia, y seguro vigentes. Nunca manejes si has tomado bebidas alcohólicas.

Si eres acusado de un crimen, incluso uno leve, consulta con un abogado de defensa criminal Y TAMBIÉN con un abogado de inmigración.

¿QUÉ DOCUMENTOS DEBO LLEVAR CONMIGO?

La mejor identificación llevar contigo es la Licencia de Conducir de Colorado o la Tarjeta de Identificación de Colorado. Si eres estudiante, puedes llevar la Tarjeta de Identificación de Estudiante. Si manejas, debes llevar registro y seguro válidos.

Un pasaporte extranjero o una identificación extranjera en vigor puede ayudar a identificarte ante un oficial de policía, pero si mostraras estas identificaciones a un oficial de inmigración le informarías que eres de otro país, lo cual no recomendamos que hagas.

Nunca lleves documentos falsos.

Nunca des un nombre falso.

¿QUÉ SUCEDE SI SOY ARRESTADO POR INMIGRACIÓN (ICE)?

PERSONAS QUE TENGAN ORDEN DE DEPORTACION

Recuerda que para la mayoría de las personas han sido arrestado por ICE es el comienzo de un proceso legal en el cual el arrestado puede luchar por su derecho a permanecer en los Estados Unidos.

Si ya tienes orden de deportación la información abajo no se aplica. En este caso no hay derecho a ver un juez ni pagar una fianza.

Por favor vean pagina 30 para mas información.

Debes estar preparado para pelear tu caso. Recuerda:

- Prepárate. Haz un plan para tu familia y para una fianza.
- No respondas a preguntas.
- No acuerdes en una salida voluntaria hasta que hayas hablado con un abogado de inmigración.
- Dile al oficial que quieres ver a un juez de inmigración. Puedes usar la tarjeta de página 57 de este paquete.
- Pregunta al oficial el número de tu caso (siempre empieza con la letra "A") y comparte este número con tus familiares.
- No digas un nombre falso
- Memoriza bien el numero de teléfono de uno o dos familiares

Si eres arrestado por ICE y este organismo decide proponerte para un proceso de deportación, puede que te pase una de las tres situaciones siguientes:

- ICE te entrega los documentos para comparecer ante un Tribunal de Inmigración y te deja libre. Después, tienes que esperar la notificación de la fecha de tu cita en el tribunal; o
- ICE establece una fianza que debes pagar y te entrega la documentación para comparecer ante el Tribunal de Inmigración. Si alguien paga la fianza rápidamente, es posible que no tengas que ir al centro de detención y seas puesto en libertad tan pronto como alguien pague la fianza por ti. También es posible que seas llevado al centro de detención en espera de que alguien pague la fianza. Tras el pago, serás puesto en libertad y deberás esperar la notificación de la fecha de tu cita en el tribunal; o

ICE te lleva al Centro de Detención de Aurora y te hace esperar para ver a un juez que fija la fianza. Si sucede esto, tendrás que ir a una audiencia de fianza, que en ocasiones tiene lugar varias semanas después. Una vez que estés ante el juez, puedes solicitar una fianza y el juez decidirá la cantidad de la fianza. Algunas personas no tienen derecho a una fianza porque han sido deportadas en el pasado o porque tienen antecedentes penales.

En página 55 figura una tarjeta que puedes rellenar y entregar al oficial de inmigración. Esta tarjeta dice que quieres pelear tu caso y que no das tu consentimiento a ser deportado de los Estados Unidos.

¿CÓMO PUEDO OBTENER AYUDA PARA ALGUIEN QUE HA SIDO DETENIDO POR INMIGRACIÓN?

Línea de ayuda de Fuerza Latina: (970) 472-1501

Los voluntarios de la línea de emergencia no son abogados, pero pueden ayudarte encontrar a una persona que ha sido detenido y proveerte de todos los recursos que necesitas. Además, pueden ayudarte con el caso y pueden visitar a personas en el centro de detención.

Rocky Mountain Immigration Advocacy Network Hotline (303) 866-9308

Esta organización puede visitar a personas en el centro de detención y algunas veces puede proporcionar un abogado defensor gratuito.

DETENCIÓN Y FIANZAS DE INMIGRACIÓN

¿QUÉ ES UNA FIANZA DE INMIGRACIÓN Y QUIÉN PUEDE AYUDARME A PAGARLA?

Una fianza de inmigración es dinero que se entrega a Inmigración para no estar bajo custodia mientras peleas tu caso de deportación. Si no te presentas ante el tribunal o si violas las condiciones de la fianza (por ejemplo, cometiendo otro crimen), puedes perder el dinero. Por el contrario, si asistes a todas las audiencias en el juzgado y cumples las condiciones de la fianza, este dinero se te reembolsará cuando termine el caso. Las fianzas de inmigración son bastante altas y normalmente van entre 3,000 a 10,000 dólares.

El deudor es la persona que paga la fianza y completa los trámites administrativos para ICE en la oficina más cercana de ICE.

El deudor tiene que tener 18 años o más, tener un estatus migratorio legal y disponer de un permiso de trabajo (Employment Authorization Document) válido, un acta de nacimiento o pasaporte de los Estados Unidos, un Certificado de Ciudadanía o Certificado de Naturalización original, o una tarjeta de residente permanente legal (Lawful Permanent Resident). Además, el obligado debe llevar su licencia de conducir expedida por el estado. El centro de detención dejará en libertad a la persona detenida tan pronto como la oficina de Enforcement and Removal Operations (ERO) de ICE informe que la fianza está pagada.

El deudor obligado puede pagar la fianza en total o utilizar los servicios de una agencia de fianzas para ayudarlo pagar la fianza. La agencia de fianzas cobrará un porcentaje no reembolsable y pagará la fianza a inmigración. Si, por ejemplo, tu fianza fuera de 10,000 dólares, la agencia de fianzas podría cobrar 1,500 o 2,000 dólares extras, quedarse con esta cantidad, y entregar lo que sobra a inmigración. Para localizar una agencia de fianzas, llama a la **línea de ayuda de Fuerza**

Latina: (970) 472-1501.

Al final del caso, el dinero será reembolsado a la persona que firmó el pago, es decir, el deudor. Se puede cambiar la persona que recibe el dinero con el formulario I-312 (en página 56). Como el reembolso solo va a la persona que lo firmó, recomendamos que pidas a solamente a personas que conoces muy bien que lo firmen por ti, y/o que utilices la forma I-312 para cambiar el nombre de la persona persona tan pronto como puedas. Debes indicar los nombres de personas que pueden pagar una fianza en la Sección 1 de este manual. Asimismo, debes ahorrar para poder pagar una fianza de inmigración.

PARA MÁS INFORMACIÓN SOBRE CÓMO PREPARARTE PARA PAGAR LA FIANZA, consulta la sección *Salida de detención, Fianzas* en los materiales que provee el Florence Project en el sitio web <https://firrp.org/resources/prose/>.

¿DÓNDE PUEDO PAGAR LA FIANZA?

La fianza se puede pagar en cualquiera oficina de ICE en todo el país. Si tu deudor vive en otro estado, puede pagar allá y tú puedes ser puesto en libertad aquí. El pago se debe hacer por medio de un cheque certificado emitido por un banco o un giro por la cantidad de la fianza dirigido al Department of Homeland Security. No se acepta efectivo ni cheques personales.

En Colorado, se puede pagar la fianza en:
12445 E Caley Avenue
Centennial, Colorado 80111

¿CÓMO PUEDO HABLAR CON ALGUIEN QUE HA SIDO DETENIDO POR ICE?

A las personas bajo arresto están permitidos llamar solo a abogados, representantes consulares, o personas que llaman desde afuera del país. Si necesitas hablar con alguien que está detenido, debes llamar al 1-866-348-6231 para ingresar dinero en una cuenta (a través de *Talton Communications*). También puedes hacer esto en línea en <http://www.talton.com/.L>

No debes visitar a una persona detenida si no tienes un estatus legal en el país. Si tienes un estatus legal, puedes visitar, pero solo en ciertos horarios. Se puede ver el horario en www.ice.gov/detention-facility/denver-contract-detention-facility. O hacer una llamada en la **Línea de Ayuda de Fuerza Latina a (970) 472-1501**. Y te pueden ayudar con información de visitas, llamadas, y como mandar cartas.

Los oficiales en el centro de detención NO tienen información acerca de las fianzas ni fechas de las citas en el juzgado. Para obtener esta información debes llamar a uno de los números que indican en esta sección. Los oficiales en el centro de detención, los oficiales de deportación y el juzgado NO PUEDEN informar de la fecha de puesta en libertad o deportación de una persona detenida. Hay salidas para México los martes y los jueves de cada semana.

¿DÓNDE PUEDO OBTENER MÁS INFORMACIÓN ACERCA DE UN CASO DE DEPORTACIÓN?

Estos son algunos lugares donde puedes obtener más información acerca de un caso de inmigración:

Para la ubicación de alguien arrestado por ICE:

Si alguien ha sido arrestado por ICE y no sabes dónde está, puedes buscar en el ICE LOCATOR, el cual está en línea a www.locator.ice.gov.

Puedes buscar a través del sistema a una persona por su número de caso de inmigración o "A number", el cual empieza con la letra A y tiene nueve dígitos, o por su nombre, país de nacimiento, y fecha de nacimiento. Si necesitas ayuda, llama a la Línea de Ayuda de Fuerza Latina a (970) 472-1501.

Para saber cuándo es tu próxima audiencia:

Si has sido puesto en proceso de deportación y quieres conocer el estado de tu caso, puedes llamar a la línea EOIR Docket en el 1-800-898-7180. Es una línea automatizada y para obtener información de tu caso necesitas tu "A number".

Para llamar al Centro de Detención ICE en Colorado:

También puedes llamar al Centro de Detención ICE en Aurora (Colorado) para ver si alguien está ahí. El número es (303) 361-6612.

Para contactarse con el Tribunal de Inmigración:

Hay dos tribunales de inmigración en Denver, una para las personas que están detenidas y otra para las personas que no. Estos son sus números de teléfono:

Tribunal de Inmigración en el Centro de Detención: (303) 361-0488 Tribunal de Inmigración en el centro de Denver: (303) 844-5815

NIÑOS / MENORES DE EDAD

¿QUIÉN PUEDE CUIDAR A MIS HIJOS Y QUÉ GESTIONES DEBO HACER?

Hay muchas maneras de designar a alguien para el cuidado de tus hijos en caso de que no puedas cuidarlos temporalmente. La persona que cuida a tus hijos no necesita tener estado migratorio legal.

Algunas cosas que puedes hacer son:

- Da la escuela los nombres de varias personas que pueden recoger a tus hijos, y avisa a estas personas del horario de la escuela.
- Da al médico de tus hijos los nombres de varias personas quien puede llevar a tus hijos al doctor y tener información médica de sus hijos.
- Ten acuerdos con tu familia y amigos sobre quién puede ayudarte con sus hijos.
- Puedes también hacer acuerdos con tu familia y amigos sobre quién cuida a tus hijos si no puedes hacerte cargo de ellos.

En la mayoría de las situaciones no se necesita una autorización por escrito para que alguien pueda cuidar a tus hijos y un acuerdo informal con una persona de tu confianza es suficiente para que cuide a tus hijos mientras estás bajo arresto. Es decir, por ejemplo, que no necesitas un forma legal para que otra persona pueda recoger a tus hijos de la escuela ni para cuidarlos. Puedes dejar a tus hijos con otra persona sin tener un documento legal. Asimismo, una persona puede viajar a los Estados Unidos con tus hijos si tú le das el permiso hacerlo, sin necesidad de un consentimiento por escrito.

En algunos casos, es recomendable tener una autorización escrita para que alguien cuide a tus hijos. En Colorado la forma JDF 751 es un poder legal para que otra persona pueda cuidar a tus hijos y tomar decisiones por ellos. Se lo encuentra en el internet al www.courts.state.co.us. La principal razón para usar un poder escrito es que puede ser difícil obtener asistencia médica para tus hijos si por ejemplo hay una emergencia, a menos que le hayas dado a esta persona un consentimiento por escrito. También es recomendable usar este formulario si quieres que alguien se lleve a tus hijos afuera de los Estados Unidos (también puedes usar una carta de permiso firmada ante notario para esto). Si firmas este formulario, no se lo des a la persona que va a cuidar de tus hijos. Solo debes asegurarte de que esa persona sepa que le has designado guardián temporal, firmar el formulario y saber dónde está el documento para encontrarlo fácilmente en el caso de emergencia.

Si decides usar este formulario legal, puedes llenarlo por ti mismo o un abogado especializado en derecho de familia puede hacerlo por ti. No debes dejar que otras personas te llenen el forma ni aconsejen cómo hacerlo a menos que sea un abogado de especialización en derecho de familia. Este formulario es válido para solo un año desde el momento que lo firmas. Puedes anular la tutela en cualquier momento. No es permanente sino temporal.

Puedes nombrar a cualquiera persona de tu confianza mayor de 18 años para cuidar a tus hijos, ya sea de manera informal o por medio de un poder legal. Esta persona no tiene que ser residente legal ni ciudadano. Puedes autorizar a personas sin estatus migratorio legal a que cuiden de tus hijos.

Si estás interesado en ponerte en contacto con un abogado especializado en derecho de familia para que te ayude con este tipo de forma, llama a la **Línea de Ayuda de Fuerza Latina a (970) 472-1501**.

OTROS PREPARATIVOS

Hay otros preparativos que pueden ser útiles, no por su utilidad una vez que hayas sido deportado, sino porque pueden ayudarte a ganar tu caso de deportación. En la Sección 1 se incluye una lista de documentos que debes recopilar. Además te recomendamos que hagas lo siguiente:

- Ahorra dinero para la fianza. Recuerda que estas fianzas son costosas. Guarda este dinero en un lugar a que pueda acceder otra persona para pagar la fianza.
- Nombra a alguien como apoderado de tu vehículo. Puedes hacerlo por medio del forma que está en [/www.colorado.gov/pacific/sites/default/files/DR2175](http://www.colorado.gov/pacific/sites/default/files/DR2175). Este procedimiento permite a otra persona vender tu carro si sea necesario para ayudar a tu familia a pagar tu fianza.
- Coloca todos tus documentos y pagos bien organizados en un solo lugar. Si un amigo o familiar necesita pagar tus facturas hasta tu puesta en libertad por ICE, puede ser útil que guardes un registro de todos tus pagos y cuándo deben hacerlos.
- Recopila información que puede ayudarte en tu petición de fianza o tu caso de inmigración, incluidas pruebas de tu permanencia en los Estados Unidos, problemas médicos de los miembros de tu familia, registros escolares, una lista de los lugares donde has vivido y trabajado desde que llegaste a los Estados Unidos, cartas de recomendación, prueba de tus ingresos y bienes, y pruebas de situaciones problemáticas en tu país de origen.
- Obtén las disposiciones finales de todos tus arrestos en el juzgado donde se resolvió tu caso criminal.
- Guarda copias y recibos de todas tus solicitudes de inmigración. Para ello, puedes presentar una Freedom of Information Act Request. Para más información, puedes llamar a la **Línea de Ayuda de Fuerza Latina a (970) 472-1501**
- Solicita pasaportes para toda tu familia. Para solicitar un pasaporte extranjero, debes contactar con el consulado de ese país. Si no sabes dónde está el consulado más cercano, puedes llamar a **Línea de Ayuda de Fuerza Latina a (970) 472-1501**

Si algún miembro de la familia es un ciudadano de los Estados Unidos, puede solicitar un pasaporte estadounidense en los siguientes lugares:

US Post Office
301 Boardwalk
Fort Collins

*Lunes a viernes de 10:00 a 3:00, sábados de 9:00 a 11:30.
No senecesita cita previa.*

City Clerk's Office
300 LaPorte Ave.
Fort Collins (970) 221-6515

Con cita previa.

¿PUEDO CALIFICAR PARA PERMANECER EN LOS ESTADOS UNIDOS SI SOY ARRESTADO POR ICE?

Si has sido arrestado por ICE y puesto en proceso de deportación, debes solicitar audiencia con un juez de inmigración. En muchos casos, el juez puede concluir que tienes derecho a permanecer en los Estados Unidos y puede incluso conferirte un estatus migratorio legal.

A continuación hay algunos recursos que puedes utilizar para luchar contra la deportación de los Estados Unidos una vez puesto en proceso de deportación y solicitado audiencia con un juez de inmigración. Generalmente, se requiere la ayuda de un abogado de inmigración para defenderse exitosamente contra un caso de deportación, pero si no es posible conseguirte un abogado, puedes obtener bastante información útil sobre cómo preparar tu caso legal en el sitio web de Florence Project.

CANCELACIÓN DE LA DEPORTACIÓN

La cancelación de la deportación es una opción, siempre y cuando cumplas con los siguientes requisitos:

- Haber residido en los Estados Unidos por más de 10 años.
- Tener padres, hijos o esposo/a que son ciudadanos estadounidenses o residentes legales.
- Ser una persona de buen carácter moral.
- No tener condenas judiciales que te descalifiquen.
- Tu expulsión podría ocasionar dificultades o sufrimientos extremos a tus familiares.

Las personas que califican para una *Cancelación de Deportación* pueden permanecer en los Estados Unidos. La solicitud debe presentarse en el formulario EOIR-42B. Para más información, consulta la sección *Peleano su Deportación en frente de un Juez de Inmigración, Cancelación de 10 años* en el sitio web www.firrp.org.

ASILO

Si cumples con los siguientes requisitos, puedes calificar para obtener asilo:

- No puedes regresar a su país porque has sido víctima de persecución en el pasado y/o podrías ser perseguido en el futuro.
- Dicha persecución ha procedido del gobierno o un grupo que el gobierno no puede o no quiere controlar.
- Has sufrido persecución a causa de tu raza, religión, nacionalidad, opinión política, o afiliación con un grupo social específico.
- No existe ningún lugar en tu país de origen en que puedas sentirte seguro.

Es necesario solicitar asilo dentro del primer año de haber llegado a los Estados Unidos, pero si ya tienes más de un año en los Estados Unidos y ocurren cambios en las condiciones de tu país o en tus circunstancias personales, todavía es posible solicitar asilo. La solicitud debe presentarse en el formulario I-589. Para más información, consulta la sección *Peleano su Deportación en frente de un Juez de Inmigración, Asilo* en el sitio web www.firrp.org.

VISA U

Puedes calificar para una Visa U, siempre y cuando:

- Hayas sido víctima de ciertos tipos de crímenes en los Estados Unidos,
- Hayas reportado el delito y cooperado con las fuerzas policiales y fiscales, y
- Hayas sufrido daño considerable como resultado del crimen.

Las personas que califican para obtener una visa tipo U pueden conseguir permiso para permanecer en los Estados Unidos por cuatro años, y luego de tres años, pueden solicitar la residencia. Para más información, consulta la sección *Peleano su Deportación en frente de un Juez de Inmigración, La Visa U* en el sitio web www.firrp.org.

VAWA (ESPOSAS O HIJOS DE CIUDADANOS O RESIDENTES LEGALES QUE HAN SIDO VÍCTIMAS DE ABUSO DOMÉSTICO)

Bajo VAWA (ley sobre la violencia en contra de la mujer), puedes cancelar el procedimiento de deportación y obtener residencia legal, si puedes demostrar lo siguiente:

- Tú/tus padres has/han estado casado/s con un residente permanente o ciudadano de los Estados Unidos y el matrimonio se mantiene o bien terminó hace menos de dos años.
- Has sufrido abuso físico o crueldad emocional durante ese matrimonio.
- No has sido condenado por un delito agravado.
- Eres una persona de buen carácter moral.

No es necesario que la persona haya reportado el abuso a las autoridades. Para más información, consulta la sección *Peleano su Deportación en frente de un Juez de Inmigración, La Cancelación de Deportación por la Ley sobre la Violencia contra la Mujer (VAWA)* en el sitio web www.firrp.org.

AJUSTE DE ESTATUS

Si un familiar con ciudadanía o residencia legal permanente ha presentado una petición por ti, o si tienes un familiar que puede presentar una petición, puedes solicitar la residencia permanente en los Estados Unidos. La posibilidad de solicitar un ajuste de estatus depende de muchos factores, incluyendo cuál miembro de la familia ha presentado la solicitud por ti, la fecha en que se ha presentado dicha solicitud, y la forma en que ingresó a los Estados Unidos. Para más información, consulta la sección *Peleano su Deportación en frente de un Juez de Inmigración, Ajuste de Estatus* en el sitio web www.firrp.org.

SUSPENSIÓN DE LA DEPORTACIÓN

Puede que algunas personas no tengan la opción de tener audiencia con un juez de inmigración ni pagar una fianza porque ya han estado bajo orden de deportación en el pasado. Dichas personas pueden solicitar que el gobierno no las devuelva a su país por razones humanitarias. Una solicitud de suspensión de deportación debe ser presentado prontamente, antes del devuelto de la persona a su país de origen.

REABRIR ORDEN DE DEPORTACION

En ciertos casos personas con orden de deportación pueden reabrir su proceso legal. Si ya tienes orden de deportación, consulta con un abogado de inmigración.

¿QUE TIPO DE DOCUMENTOS NECESITO Y POR QUÉ?

Es una buena idea recoger y tener juntos todos los documentos que podría ser necesario si fueras arrestado por inmigración. Estos documentos pueden ayudarte si vas a aplicar para una fianza o si estás aplicando para evitar un proceso de deportación. Dentro de estos documentos se incluyen:

- **Prueba de tu presencia en los Estados Unidos:** Si vas a aplicar para la Cancelación de Deportación necesitas demostrar que has vivido en los Estados Unidos por más de 10 años. Guarda documentos que muestren que has vivido en los Estados Unidos. Algunos ejemplos de los cuales aparecen en la página 18 de este paquete.
- **Certificados de Nacimiento, Muerte, y de Matrimonio** para todos los miembros de la familia incluyendo hijastros y también padres si ellos tienen permanencia legal.
- **Prueba de permanencia legal** de miembros de la familia como hermanos y padres.
- **Información acerca de tu record criminal:** Debes de obtener la **Disposición Final** donde se enlista todos los arrestos y multas que has tenido. Esto lo puedes obtener en el Palacio de Justicia que es donde fuiste a corte. Este documento es importante porque una condena penal podría hacer que no alcances fianza o que no califiques para un tipo de ayuda como una Cancelación de Deportación.
- **Información sobre alguien en la familia con necesidades médicas, emocional, físicas, dificultades de aprendizaje, u otras necesidades especiales.** Estos documentos pueden ayudarte en el caso de una Cancelación de Deportación, y también podría ayudarte para mostrar al juez porqué necesitas una fianza. Debes guardar papeles de visitas al doctor, copias de recetas médicas, planes y evaluaciones de terapias, y planes de Educación Especial. Si quieres también puedes obtener cartas de los Doctores, terapeutas, y maestros de educación especial. Para ver un ejemplo de este tipo de carta, ver la página 59.
- **Información de tu historia de inmigración:** Si alguna vez has tenido contacto con inmigración, ya sea llenando una aplicación en un proceso de deportación, o en la frontera, u otra situación, debes de obtener esta información. Puedes obtener la mayoría de tu historia de inmigración llenando la **Solicitud de Acto de Libertad de Información**, en la forma G-639. Esta forma está disponible en internet en www.uscis.gov/g-639. Si necesitas ayuda con esta forma busca a un abogado de inmigración o llama a la línea de ayuda de Fuerza Latina al (970) 472-1501.

- **Cartas de recomendación:** Éstas pueden ayudarte cuando veas a un juez de inmigración para una fianza o para un tipo de ayuda contra la deportación. El juez no sabe nada acerca de ti, pero le puedes decir al juez el tipo de persona que eres con cartas de personas que te conocen. Estas personas pueden ser amigos, familiares, maestros, empleados, vecinos, personas de la iglesia o de un club o de una asociación. Las cartas deben incluir detalles acerca del tipo de persona que eres a que el juez te vea de una manera positiva. Las cartas no tienen que ser escritas sólo por personas con permanencia legal, pero si la persona tiene permanencia legal debe de decirlo en la carta. La persona que escribe la carta debe de incluir una dirección y un número de teléfono y la carta debe de ser inglés o traducida al inglés. Un ejemplo de este tipo de carta está en la página 58.

Section 2

Information About Legal Rights and Issues

What do I do if I am stopped by the police or immigration?

How do I exercise my rights?

How do I avoid problems?

What documents should I carry with me?

What happens if I am arrested by ICE?

What is an immigration bond and who can help me pay it?

Where can I pay a bond?

How can I talk to someone who is detained by ICE?

Where can I get more information about a deportation case?

How can I get help for someone detained by Immigration?

Children

Who can care for my children and how do I arrange that?

What other types of arrangements do I need to make?

Can I qualify to stay in the United States if I am arrested by ICE?

Cancellation of Removal Asylum

U Visa VAWA

Adjustment of Status Stay of Removal

What types of documents do I need and why?

WHAT DO I DO IF I AM STOPPED BY THE POLICE OR IMMIGRATION?

The Constitution of the United States gives EVERYONE rights, including people without lawful immigration status. If you are stopped by the police or ICE you have these rights:

The Right to Remain Silent:

What you say WILL be used against you. You cannot be punished for refusing to speak.

When you are stopped by ICE or a police officer, the only question you have to answer is your name and address. You do not have to answer any other questions, and you should not answer any other questions. Politely tell the official that you do not want to answer any questions. You can use the card on page 52 to tell the officer you will not answer questions.

NEVER SAY:

- Your nationality
- Where you were born
- How you entered the United States
- Your immigration status
- Never claim to be a US citizen
- Do not ever lie or give a false name
- Do not carry false papers
- Do not carry documents that identify you as from another country

Rights in your Home:

You do not need to open your door for immigration or law enforcement unless they have a judicial warrant. If someone comes to your door DO NOT open the door. Ask them to show you a warrant, either by passing it under the door or holding it up in the window.

You can use the card on page 52 to hold up in the window. In general, there are two kinds of warrants:

- A warrant for the arrest of a person. These are the kind of warrants that immigration usually has. If that person is home that person needs to go outside to talk to the authorities and shut the door behind them. This type of warrant does not give the officer the right to come in your home and you do not have to let them in and should not let them in.
- A warrant for the place. These are usually not immigration warrants but are warrants to investigate criminal activities at a location. This kind of warrant gives the officer the right to come in the house and you do have to let them in.

The Right to an attorney:

Everyone has a right to have an attorney if they are accused of a crime or if the government wants to remove them from the United States. If you tell an ICE officer or a law enforcement officer that you want to speak to an attorney, they MUST stop asking your questions until your attorney is

present. In criminal cases, the government will pay for an attorney if you are low-income. In immigration cases you must pay for your own attorney.

The Right to Refuse Consent to a Search:

You do not have to agree to let a law enforcement of immigration officer search your car or your person. If they believe you have a weapon they may search your person. If they see something in your car or through the door or window of your home that leads them to believe you are committing a crime they can search your car or home. But otherwise, you do not, and should not, give them permission to search your person, car, or home.

HOW DO I EXERCISE MY RIGHTS?

You should always be calm and polite with law enforcement. Do not panic, do not run. Do not push or touch the officer. In a car, leave your hands on the steering wheel where the officer can see them.

If you are stopped by a law enforcement or immigration officer, you can hand them the card on page 53 which tells them that you do not want to answer any questions.

If an officer comes to your home, you can hold up the sign we have on page 52 which tells them to show you a warrant. You can hold this sign up in the window or slide it under your door, without opening your door.

If you are stopped by an immigration officer, you should give them the card we have on page 55 which tell them that you will not sign a voluntary departure and that you want to see an immigration judge.

HOW DO I AVOID PROBLEMS?

- Always have your car in good condition, with registration, license, and insurance.
- Never drink and drive.
- If you are accused of any crime, even a minor one, consult with a criminal defense attorney AND an immigration attorney.
- ***Never carry fake documents.***
- ***Never give a false name.***

WHAT DOCUMENTS SHOULD I CARRY WITH ME?

The best thing to carry with you is a Colorado Driver License or Colorado Identification Card. If you are a student, you can carry a student identification card. If you are driving a car you should have valid registration and valid insurance. A valid foreign passport or foreign identification can help identify you to a police officer, but if you show that to an immigration officer you are just telling them you are from another country, so we don't recommend that.

WHAT HAPPENS IF I AM ARRESTED BY IMMIGRATION (ICE)?

Remember, for most people an arrest by ICE is the beginning of a legal process in which you can fight for your right to remain in the United States.

The information below only applies to people who DO NOT have a deportation order. If you already have a deportation order, you will not be eligible to see a judge or pay a bond.

Please see page 42 for more information.

You should be prepared to fight your case. Remember:

- Be prepared. Have plans for your family and have plans for a bond.
- Do not answer questions.
- Do not agree to voluntary departure until you have consulted with an immigration attorney.
- Tell the official that you want to see an immigration judge. Show the card on page 55.
- Ask the official for your case number (starts with the letter "A") and give that number to your family members.
- Do NOT give a false name.
- Memorize the telephone number of at least one family member.

Once someone is arrested by ICE and ICE has decided that they will refer that person for deportation proceedings. One of three situations can happen:

- ICE could serve you with the papers to appear in Immigration Court and then release you. You would then have to wait for a notice of your court date, or
- ICE could set a bond amount that you need to pay and serve you with the papers to appear in immigration court. If someone can pay that bond quickly then you may not have to go to the detention center and could be released as soon as someone pays the bond for you. Sometimes you will be taken to the Detention Center until someone pays that bond. You will then get out and wait for a notice of your court date, or
- ICE could take you to the Aurora Detention Center and make you wait to see a judge in order to get a bond. If this happens you will have to go to a bond hearing. This can sometimes take a few weeks. Once you see the judge, you will be able to ask for a bond. The judge will decide the amount of your bond. Some people may not be able to qualify for a bond, either because they have already been deported, or because of their criminal record.

HOW CAN I GET HELP FOR SOMEONE DETAINED BY IMMIGRATION?

Fuerza Latina Hotline: (970) 472-1501

Hotline volunteers are not attorneys but can help you find your family member and find all the resources you need. They can work with you while you work on your case. Volunteers can also visit people in the detention center.

Rocky Mountain Immigration Advocacy Network Hotline (303) 866-9308

This organization can visit people in detention and can sometimes provide people with a free attorney.

IMMIGRATION BONDS AND DETENTION

WHAT IS AN IMMIGRATION BOND AND WHO CAN HELP ME PAY IT?

An immigration bond is money that is deposited with immigration so that you can be out of custody while you fight your deportation case. If you do not appear at your court hearings, or if you violate the conditions of the bond (like by committing a new crime), you could lose the money. However, if you appear at all your court hearings and comply with the bond conditions, this money will be returned to you when you finish your case. Immigration bonds are quite high and usually range from \$3,000 to \$10,000. An obligor is the person who pays the bond and completes the paperwork with ICE at the closest ICE office.

Only someone who is 18 or older and has legal status can be a bond obligor and that person must have a valid Employment Authorization Document, a U.S. birth certificate or passport, an original Certificate of Citizenship or Certificate of Naturalization, or a Lawful Permanent Resident card. In addition to these, the obligor should also bring a state-issued driver's license. Once the I E ERO Field Office where the obli or posted the bond tells the detention center that the bond has been paid, the detention center will release the person who is detained.

The bonds can either be paid in the full amount, or the bond obligor can use a bond agency to help pay the bond. The bond agency will charge a percentage, which is not refunded, and then pay the rest to immigration. For example, if your bond is \$10,000 a bond agency might charge \$1,500 or \$2,000 and keep that money, and then they pay the rest to immigration. To find a bond agency call the **Fuerza Latina hotline at (970) 472- 1501**.

At the end of the case, the money will be refunded to the person who signed for it, the obligor. Since the money goes to the person who signs it, we recommend that you only have people you know very well sign for you, or that you use form I-312 to change the person as soon as you can. This form is found at page 56. You should have some names of people who can pay a bond writing down in Section 1 of this manual. You should also have money saved to pay an immigration bond.

FOR MORE INFORMATION ON HOW TO PREPARE FOR YOUR BOND,

see the materials provided by the Florence Project: <https://firrp.org/resources/prose/>, *Release from Detention, Bonds*.

WHERE CAN I PAY A BOND?

The bond can be paid at ICE offices anywhere in the country. If your obligor lives in another state, they can pay it there, and you can be released here. The payment needs to be made in a certified check from a bank or a money order in the amount of the bond made out to the Department of Homeland Security. No cash or personal checks are ever accepted.

In Colorado, bonds can be paid at: 12445 E Caley Avenue Centennial, Colorado 80111

HOW CAN I TALK TO SOMEONE WHO IS DETAINED BY IMMIGRATION?

Only lawyers, representatives from a consulate, or people calling from foreign countries are allowed to call people who are in detention. If you need to speak to someone who has been detained, you must call 1-866-348-6231 to put money in an account (through *Talton Communications*). You can also do this online: <http://www.talton.com/>.

You should not visit a person in detention if you do not have legal status. If you have status, you can visit, but only during certain times. To find out when you can visit someone you can check the website at www.ice.gov/detention-facility/denver-contract-detention-facility. Or call the **Fuerza Latina Hotline at (970) 472-1501** and the volunteers can help you with visitation rules, calls and sending letters.

Officials at the detention center DO NOT have information about bonds or court dates. To get this information, you must call one of the other numbers on this sheet.

Officials at the detention center CANNOT tell you when a detained person is being released or deported. Neither can the deportation officers or the court. There are departures to Mexico each week on Tuesday and Thursday.

WHERE CAN I GET MORE INFORMATION ABOUT A DEPORTATION CASE?

Here are some places where you can get more information about an immigration case:

If someone has been arrested by ICE and you do not know where they are:

Look on the ICE LOCATOR which is on the internet at www.locator.ice.gov.

You can look people up in that system either by their immigration case number or “A number”, which starts with the letter A and has nine digits, or by knowing their name, country of birth, and date of birth. If you need help, please call the Fuerza Latina Hotline (970) 472-1501.

To find out when your next hearing is:

If you are already in deportation proceedings and want to know the status of your case, you can call the EOIR Docket line at 1-800-898-7180. This is an automated line, and to get information about the case you will need the “A number”.

To call the Colorado ICE Detention Center:

You can also call the ICE Detention Center in Aurora, Colorado to see if someone is there. That number is (303) 361-6612.

To contact the Immigration Court:

There are two Immigration Courts in Denver, one for people who are detained, and one for people who are not. These are the phone numbers:

Immigration Court at the Detention Center: (303) 361-0488

Immigration Court in downtown Denver: (303) 844-5815

CHILDREN

WHO CAN CARE FOR MY CHILDREN AND HOW DO I ARRANGE THAT?

There are many ways that you can place someone in charge of caring for your children in case you are temporarily unavailable. The person who cares for your children does not need to have lawful immigration status. Some things you can do are:

- Give the school the names of several people who are authorized to pick up your child from school, and make sure they know your children's schedules.
- Give your children's doctor the names of people who are authorized to get information about your child's medical case and can bring them to the doctor.
- Have agreements with family and friends about who can care for your children if you are temporarily unavailable to care for them.

In most situations, you will not need a written authorization for someone to care for your child. In most cases an informal arrangement with a person you trust will work to care for your child if you are temporarily detained. For example, you do not need a legal form in order for another person to pick up your child from school or care for them. You can leave your child with another person without having a legal document. Other people can travel in the United States with your children if you give them permission to do so, and they will not need a written consent.

In some cases, you may want to have a written authorization for someone to care for your child. In Colorado the JDF 751 is available online at www.courts.state.co.us, and gives another person power to care for and make decisions for your child. This is a legal form. The main reason to use a legal form is that it can be difficult to get medical care for your child, for example if there is an emergency, unless you have given the caretaker some sort of written consent. You may also want to use this form if you would like someone to take your child outside of the United States. (You can also use a notarized permission letter for this.) If you sign this form do not give it to the person who will care for your child. Just make sure that they know you have designated them as a temporary guardian and have signed the form and know where it is in case of emergency.

If you decide you want to use this legal form, you can fill it out yourself, or you can get it filled out by an attorney who specializes in family law. You should not have people fill out the form or give you advice on the form unless they are a family law attorney. This form is only valid for one year after it is signed. You can revoke the guardianship at any time. It is not permanent and is meant to

be temporary.

Anyone you trust, over the age of 18, can be designated to care for your children, either informally or on the form JDF 751. That person does not have to be a legal resident or citizen; you can authorize people with no legal immigration status to care for your children.

If you would like to find a family law attorney to help you with this kind of form, please call the **Fuerza Latina Hotline at (970) 472-1501**.

WHAT OTHER TYPES OF ARRANGEMENTS DO I NEED TO MAKE?

There are other arrangements you may want to make also, not because you are going to be deported, but because it is good to be prepared, and being prepared can help you win your deportation case.

In Section 1 we have a list of documents you should gather together. In addition to these documents, you may want to:

- Save money for a bond. Remember those bonds can be a lot of money. Have the money where someone can access it to pay your bond.
- You could designate someone to have Power of Attorney over your motor vehicle. This can be done with a form found on line at [/www.colorado.gov/pacific/sites/default/files/DR2175](http://www.colorado.gov/pacific/sites/default/files/DR2175). This would allow that person to sell your car if needed to help your family or pay your bond.
- Have your papers and bills organized and in one place. If a friend or family member needs to pay your bills until you are released from ICE, it would be helpful to have a record of all those bills and when they need to be paid.
- Gather information that can help with your request for bond or your immigration case. These include proof of how long you have lived in the United States, medical issues for family members, school records, a list of places you have lived and worked since you came to the United States, letters of recommendation, proof of income and assets, and proof of hardship in your home country.
- Get the final dispositions for all your arrests. These can be obtained at the courthouse where you resolved the criminal case.
- Have copies and receipts for any immigration applications previously filed for you. To get your immigration record you can file a Freedom of Information Act Request. For more information on this, contact the **Fuerza Latina Hotline at (970) 472-1501**.
- Apply for passports for everyone in the family. To apply for a foreign passport, you will need to contact the consulate of that country. If you do not know where the nearest consulate is, you can contact the **Fuerza Latina Hotline at (970) 472-1501**.

If members of the family are United States citizens, they can apply for a US passport at:

US Post Office 301 Boardwalk Fort Collins
M-F 10:00 to 3:00, Sat. 9:00 to 11:30. *No appointment needed.*

City Clerk's Office
300 LaPorte Ave.
Fort Collins (970) 221-6515

By appointment only.

CAN I QUALIFY TO STAY IN THE UNITED STATES IF I AM ARRESTED BY ICE?

If you are arrested by ICE and placed in removal proceedings, you should ask to see an Immigration Judge. In many cases that judge can find that you are eligible to remain in the United States and can even grant you lawful status.

Below are a few ways that people are able to fight their removal from the United States after they have been placed in removal proceedings and have asked to see an Immigration Judge. In order to win one of these cases, you will usually need to find an immigration attorney. However, if you are unable to find an attorney you can get a lot of information about how to prepare your own case from the Florence Project website. We recommend their self-help materials and reference them below.

CANCELLATION OF REMOVAL

If you meet the following requirements you may be able to qualify for cancellation of removal.

- You have lived in the United States for over 10 years,
- You have parents, children or a spouse who is a lawful permanent resident or a United States citizen,
- You are a person of good moral character,
- You do not have any disqualifying convictions, and
- Your removal would cause exceptional hardship to your family members.

People who qualify for Cancellation of Removal can remain in the United States. The application is submitted on the form EOIR-42B. For more information, go to www.firrp.org, *Fighting your Deportation in front of an Immigration Judge, 10 Year Cancellation*.

ASYLUM

You may be eligible for asylum if you meet the following requirements:

- You cannot return to your country because you have been persecuted in the past, or will be persecuted in the future.
- The persecution comes from the government or a group that the government cannot or will not control,
- You are being persecuted because of your race, religion, nationality, political opinion, or membership in a particular social group, and
- There is nowhere you will be safe in your home country.

You need to apply for asylum in the first year that you arrive in the United States. However, if situations in your country change, or if your personal circumstances change after the first year you are here, you still may be able to apply. The application is submitted on the form the I-589. For more information, go to www.firrp.org, *Fighting your Deportation in front of an Immigration Judge, Asylum*.

U VISA

You may be able to qualify for a U visa if:

- You have been a victim of certain crimes against in the United States,
- You report the crime and are helpful and cooperative with law enforcement, and
- You suffered substantial harm as a result of the crime.

People who qualify for a U visa can get permission to remain in the states for 4 years and after 3 years they can apply for residency. For more information, go to www.firrp.org, *Fighting your Deportation in front of an Immigration Judge, U Visas*.

VAWA FOR ABUSED SPOUSES OR CHILDREN OF CITIZENS OR RESIDENTS

You may be eligible to stop your deportation and obtain legal residency if you can show that:

- You (or your parent) are or were (within the last two years) married to a legal permanent resident or United States citizen,
- You suffered physical abuse or emotional cruelty during that marriage,
- You have not been convicted of serious criminal offenses, and
- You are a person of good moral character.

There is no requirement that the abuse have been reported to the authorities. For more information, go to www.firrp.org, *Fighting your Deportation in front of an Immigration Judge, Violence Against Women's Act*.

ADJUSTMENT OF STATUS

If you have a petition filed by a family member who is a citizen or lawful permanent resident, or if you have certain family members who could file such a petition, you may be able to apply for your residency in the United States. Your ability to apply for adjustment of status will depend on many things including the relative that petitions for you, the date they submitted the petition, and the manner that you entered the United States. For more information, go to www.firrp.org, *Fighting your deportation in front of an Immigration Judge, Adjustment of Status*.

STAY OF REMOVAL

Some people may not have a chance to see an Immigration Judge because they have already been ordered removed in the past. These people can ask the government to not remove them for humanitarian reasons. A stay of removal has to be submitted quickly before you are removed.

REOPEN REMOVAL PROCEEDING

In some cases people with an existing deportation order can reopen removal proceedings. If you already have a deportation order, please consult with an immigration attorney.

WHAT TYPES OF DOCUMENTS DO I NEED AND WHY?

It is a good idea to gather together documents that you may need if you are ever arrested by immigration. These documents can help you if you need to apply for a bond or if you are applying for relief in removal proceedings. These documents include:

- **Proof of your presence in the United States:** If you are going to apply for Cancellation of Removal, you will need to show that you have lived in the United States for over ten years. Save documents that show that you have lived in the United States. Examples of these documents are on page 18.
- **Birth, Death, and Marriage certificates** for all family members. Include stepchildren and

also your parents if they are lawful.

- **Proof of lawful status** of family members like siblings and parents.
- **Information about your criminal record:** You should get the **Final Disposition** for all of your arrests and tickets. You can get this at the courthouse where you went to court. This is important because a criminal conviction could prevent you from getting a bond or from qualifying for some forms of relief like Cancellation of Removal.
- **Information on anyone in the family with medical, emotional, or physical needs, learning disabilities, or other special needs.** These documents can help you in a case like Cancellation of Removal, and could also help you to show a judge why you need a bond. You should save things like medical records, copies of prescriptions, therapy plans and evaluations, and Special Education plans. You may also want to get letters from doctors, therapists, and Special Education teachers. For an example of this kind of letter see page 59.
- **Information on your immigration history:** If you have ever had contact with immigration, either by filing an application, in removal proceedings, or at the border, you should try to get these records. You can get most immigration records by filing a **Freedom of Information Act Request**, on form G-639. This form is available on line at www.uscis.gov/g-639. If you need help with this form see an immigration attorney or call the Fuerza Latina Hotline at (970) 472-1501.
- **Letters of Recommendation:** These will help you when you see an immigration judge for a bond or for some kind of relief from deportation. The judge will know nothing about you, but you can tell the judge the kind of person you are with letters from people who know you. These can be friends, family, teachers, employers, neighbors, people from church or clubs, and others who know you. The letters should include details about the kind of person you are so that the judge sees you in a positive way. The letters do not have to be written by people with lawful status, but if the person does have status, they should say so. They should include an address and phone number for that person and need to be translated into English. An example of this kind of letter is on page 58.

Sección 3

Recursos y Formularios

Recursos

Abogados de Inmigración
Otros Recursos Legales
Cuestiones Especificas
Robo de Salario
Violencia Domestica, Acoso, y Agresión Sexual
Trabajadores Migrantes
Cárceles y Centro de Detención de Inmigración

Cartas y Formularios

Poner el Orden Debajo de la Puerta
Tarjeta de Conocer sus Derechos
Tarjeta Para Oficiales de Inmigración
Cambio de Deudor de Fianza
Ejemplo de Carta de Recomendación
Ejemplo de Carta del Médico

Section 3

Resources and Forms

Resources

Where can I find an immigration attorney?
Where can I find other legal resources?
Specific Issues
Help with Wage Theft
Domestic Violence Sexual Assault, and Stalking
Assistance for Migrant Farm Workers
Jail and Immigration Detention Centers

Forms and Letters

Put the warrant under the door
Know Your Rights Card
Card for Immigration Officials
Change of Bond Obligor
Sample of Letter of Recommendation
Sample Letter from Medical Provider

RECURSOS

ABOGADOS DE INMIGRACIÓN

Asociación Estadounidense de Abogados de Inmigración

Esta es la organización profesional de abogados de inmigración. Puedes visitar su sitio web www.aila.org y buscar un abogado de inmigración en tu zona.

Línea de ayuda de Fuerza Latina: (970) 472-1501

Los voluntarios de Fuerza Latina te pueden enviar una lista de abogados de inmigración.

OTROS RECURSOS LEGALES

LARIMER COUNTY

Defensore Público del Condado

Number 1 Old Town Square Fort Collins, CO 80521 Phone: (970) 493-1212

Representación legal gratuita en casos criminales para todas las personas de bajos recursos, independientemente de su estatus migratorio.

Servicios Legales del Estado de Colorado

211 West Magnolia Street Ft. Collins, CO 80521
Phone: (970) 493-2891 Fax: (970) 484-8605

Representación legal gratuita en juicios civiles para residentes de bajos recursos del condado de Larimer. Este servicio está disponible para personas indocumentadas sólo en casos de violencia doméstica. Algunas familias pueden calificar si los hijos son ciudadanos estadounidenses. Áreas de práctica: derecho de familia, leyes relativas a la vivienda, derechos de consumidores, beneficios sociales, derechos de personas mayores, y legislación médica.

Clínica Legal del Colegio de Abogados del Condado de Larimer

Larimer County Justice Center 201 LaPorte Avenue, 4th Floor Fort Collins
Línea de Información Grabada (970) 402-2075

Recomendación a consulta legal pro-bono o a agencias apropiadas. No aceptan casos criminales, casos de bancarrota, compensación de trabajadores, seguro social, o perjuicios personales.

Miércoles a las 12:00 (excepto feriados, la semana de Thanksgiving y la semana entre Navidad y Año Nuevo). Debe presentarse para las 12:30 o no se le atenderá. Servicios por orden de llegada. Se atenderá a 8 casos que califiquen. Para calificar, debe ser residente de Fort Collins, Red Feather Lakes, Bellvue, Wellington, y áreas al norte de Trilby Road. Debe tener comprobantes de ingresos: formularios de impuestos del año anterior, talones de pagos y extractos de cuentas bancarias de los últimos tres meses.

WELD COUNTY

Defensor Público del Condado de Weld

822 7th St #300,
Greeley, CO 80631
Phone: (970) 353-8244

Representación legal gratuita en casos criminales para todas las personas de bajos recursos, independientemente de su estatus migratorio.

Servicios de Inmigración de Organizaciones Benéficas Católicas, Colorado del Norte (oficina de Greeley)

1442 N. 11th Ave.
Greeley, CO 80631
Phone: (303) 742-4971
Website: <http://ccdenvver.org/immigration-services/>

Consulta sólo con cita previa. Cargo de Consulta: \$50. Ofrece representación legal en las siguientes áreas: procesamiento de visa para familias, naturalización/ciudadanía, visas U/VAWA, defensoría en casos de deportación, y Acción Aplazada para los que llegaron cuando niños (DACA). Ofrece servicios comunitarios y materiales educativos.

Noche de Servicio Legal de la Iglesia Nuestra Señora de la Paz de Greeley

1311 3rd Street
Greeley, CO 80631
Phone: (970) 353-1747
Email: ourladyofpeacegreeley@msn.com

La Noche de Servicio Legal de Greeley cuenta con abogados voluntarios que ofrecen información legal gratuita en las siguientes áreas: inmigración, crédito, vivienda, empleo, conflictos entre arrendadores y arrendatarios, derecho de familia.

La Noche de Servicio Legal tiene lugar el cuarto martes de cada mes de las 6:00 a las 8:00 p. m.

CUESTIONES ESPECÍFICAS

Robo de Salario

Towards Justice

Phone: (720) 441-2236 (español)
Fax: (303) 957-2289
Email: info@towardsjustice.org Website: www.towardsjustice.org

Robo de salario es cuando un trabajador no ha sido apropiadamente compensado por su trabajo (por ejemplo, cuando no recibe el salario mínimo o no se le paga por las horas extras). Hacia la Justicia ofrece análisis de casos y consultas confidenciales bilingües.

Violencia Doméstica, Acoso, y Agresión Sexual

Crossroads Safehouse

Phone: 24/7 Helplines: (970) 482-3502 y 1-888-541-SAFE (7233) Toll-free E-mail: mail@www.crossroadssafehouse.org
Website: <http://www.crossroadssafehouse.org/>

El personal de Crossroads está disponible para asistir a cualquiera persona que haya sido víctima de violencia y abuso doméstico incluyendo mujeres, niños, adolescentes y hombres que hayan experimentado abuso. Ofrece un lugar seguro, asistencia legal, vivienda provisional, servicios educativos, comida, ropa, y apoyo general.

SAVA (Centro de apoyo para víctimas de agresión sexual)

Línea para casos de crisis (24 horas al día)
(970) 472-4200 y (877) 352-7273
Sitio web / *website*: <http://savacenter.org/español>

Fort Collins Office:

4812 S. College Ave. Fort Collins, CO 80524
Phone: (970) 472-4204

Greeley Office:

921 38th Avenue Court Greeley, CO 80634
Phone: (970) 506-4059

El lugar de la Mujer – Servicios de Salud para la Mujer

2620 E. Prospect St., Suite 160 Fort Collins, CO 80525
Phone: (970) 221-4977
Website: <http://www.awpfc.com/>

Alternativas a la Violencia

541 E. 8th St.
Loveland, CO 80537
Office Phone: (970) 669-5150
After Hours Crisis Hotline: (970) 880-1000 Website: <https://www.alternativestoviolence.org/>

Se ofrece asistencia a cualquiera persona que haya sido víctima de violencia: albergue de emergencia las 24 horas, defensoría y apoyo moral en el tribunal, terapia individual y de grupo, vivienda provisional, recomendaciones e información sobre recursos disponibles, y programas de educación comunitaria.

Trabajadores Migrantes

Servicios Legales de Colorado, División de Trabajadores Agrícolas Migrantes

1905 Sherman St., Ste. 400

Denver, CO 80203

Toll free: (800) 864-4330

Office Phone: (303) 866-9366

Fax: (303) 863-8589

Email: jrodriguez@colegalserv.org,

Website: <http://www.coloradofarmworkers.org>

Servicios legales para trabajadores agrícolas migrantes. Ofrece representación legal a trabajadores agrícolas migrantes en casos de inmigración. Ofrece asistencia a trabajadores agrícolas migrantes que han sido víctimas de crimen. Ofrece representación legal a trabajadores agrícolas migrantes en casos de derechos civiles, disputas salariales, cumplimiento de contratos, condiciones de trabajo y asuntos de vivienda.

Cárceles y Centros de Detención

Centro de Detención del Condado de Larimer

Información General (970) 498-5200

Entrada: Información sobre cargos y fianzas: (970) 498-5225

Centro de Detención del Condado de Weld

2110 O. Street

Greeley, CO 80631

Información General: (970) 356-4015 Ext. 4043 para español

Centro de Detención de Inmigración

11901 E. 30th Avenue Aurora, CO 80010

(303) 361-6612

RESOURCES

WHERE CAN I FIND AN IMMIGRATION ATTORNEY?

American Immigration Lawyers Association:

Professional association of immigration attorneys. You can go to www.aila.org, and search for an immigration attorney in your area.

Fuerza Latina Hotline: (970) 472-1501

Fuerza volunteers can send you a list of immigration attorneys.

WHERE CAN I FIND OTHER LEGAL RESOURCES?

LARIMER COUNTY

Larimer County Public Defender

Number 1 Old Town Square Fort Collins, CO 80521 Phone: (970) 493-1212

Free representation in criminal cases for all low-income people regardless of immigration status.

Colorado Legal Services

211 West Magnolia Street Ft. Collins, CO 80521
Phone: (970) 493-2891 Fax: (970) 484-8605

Free legal services for civil issues for low income residents of Larimer County. Can only serve undocumented people if they have been victims of domestic violence. In some cases, families may qualify if children are citizens. Areas of practice: family law, housing, consumer issues, government benefits, elder law, and health law.

Larimer County Bar Association Legal Clinic

Larimer County Justice Center 201 LaPorte Avenue, 4th Floor Fort Collins
Recorded Information Line: (970) 402-2075

Referral to private legal counsel (Pro Bono) or referred to appropriate agencies. Intakes do not handle bankruptcy, criminal, workers' compensation, social security, or personal injury cases.

Wednesdays at 12:00 Noon (except on major holidays, week of Thanksgiving, and the week between Christmas and New Year's). Individuals must be present by 12:30 or he or she will be turned away. First come, first served; 8 eligible intakes. To qualify, must be a resident of Fort Collins, Red Feather Lakes, Bellvue, Wellington, and areas north of Trilby Road. Proof of income will be required at the Intake. Must bring last year's tax return and 3 months of paystubs or bank statements.

WELD COUNTY

Weld County Public Defender

822 7th St #300,
Greeley, CO 80631
Phone: (970) 353-8244

Free representation in criminal cases for all low-income people regardless of immigration status.

Catholic Charities Immigration Services - Northern Colorado (office in Greeley)

1442 N. 11th Ave.
Greeley, CO 80631
Phone: (303) 742-4971
Website: <http://ccdenver.org/immigration-services/>

Consultation by appointment only Consultation Fee: \$50. Provides representation in the following areas: family visa processing, naturalization/citizenship, U Visas/VAWA, deportation defense, and Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA). Offers outreach services and educational materials.

Greeley Legal Night Our Lady of Peace Church

1311 3rd Street
Greeley, CO 80631
Phone: (970) 353-1747
Email: ourladyofpeacegreeley@msn.com

Greeley's Legal Night offers free legal information from volunteer attorneys in the following areas: immigration, credit, housing, employment, landlord/tenant issues, and family law.

Legal Night occurs on the 4th Tuesday of every other month from 6:00 to 8:00 p.m.

SPECIFIC ISSUES

Help with Wage Theft

Towards Justice

Phone: (720) 441-2236 (bilingual intake line)
Fax: (303) 957-2289
Email: info@towardsjustice.org Website: www.towardsjustice.org

Wage theft is when a worker has not been paid properly for the work they have done (for example - not paid overtime, not paid minimum wage, etc.). Towards Justice offers free, confidential, and bilingual legal intakes and case analysis.

Domestic Violence, Sexual Assault, and Stalking

Crossroads Safehouse

Phone: 24/7 Helplines: (970) 482-3502 y 1-888-541-SAFE (7233) Toll-free E-mail:
mail@www.crossroadssafehouse.org
Website: <http://www.crossroadssafehouse.org/>

The staff of Crossroads is available to assist anyone suffering from domestic violence and abuse. This includes women, children, teens and men who have experienced abuse. They offer free safe housing, advocacy, legal assistance, transitional housing, education, food, clothing, and general support.

SAVA (Sexual Assault Victim Advocate Center)

Crisis Line (24 hours a day):
(970) 472-4200 or (877) 352-7273
website: <http://savacenter.org/>
Spanish: <http://savacenter.org/espanol/>

Fort Collins Office:

4812 S. College Ave. Fort Collins, CO 80524 Phone: (970) 472-4204

Greeley Office:

921 38th Avenue Court Greeley, CO 80634 Phone: (970) 506-4059

A Woman's Place – Women's Healthcare

2620 E. Prospect St., Suite 160 Fort Collins, CO 80525
Phone: (970) 221-4977
Website: <http://www.awpfc.com/>

Alternatives to Violence

541 E. 8th St.
Loveland, CO 80537
Office Phone: (970) 669-5150
After Hours Crisis Hotline: (970) 880-1000 Website: <https://www.alternativestoviolence.org/>

Assistance for anyone affected by violence: emergency shelter, 24 hour victim advocates, court advocates, individual and group therapy, transitional housing, referrals and resource information, and community education programs.

Assistance for Migrant Farm Workers

Colorado Legal Services, Migrant Farm Worker Division

1905 Sherman St., Ste. 400

Denver, CO 80203

Toll free: (800) 864-4330

Office Phone: (303) 866-9366

Fax: (303) 863-8589

Email: jrodriguez@colegalserv.org,

Website: <http://www.coloradofarmworkers.org>

Legal services to migrant farm workers. Represents farm workers in immigration cases. Helps migrant farm workers who are victims of crimes. Represents migrant farm workers in civil rights, wage disputes, contract enforcement, working conditions, and housing cases.

Jail and Immigration Detention Center Information

Larimer County Detention Center

General information: (970) 498-5200

Booking: Bond and charge information: (970) 498-5225

Weld County Detention Center

2110 O. Street

Greeley, CO 80631

General information: (970) 356-4015 Ext. 4043 para Español

Immigration Detention Center

11901 E. 30th Avenue Aurora, CO 80010

(303) 361-6612

CARTAS Y FORMULARIOS

FORMS AND LETTERS

**PONER EL ORDEN DEBAJO DE LA PUERTA
PUT THE WARRANT UNDER THE DOOR**

If you have a search or arrest warrant for this place or for a person in this place, please pass it under the door.

We will not answer questions without an attorney present.

(Si tiene una orden judicial de registro o arresto para este lugar o una persona que se encuentra en este lugar, por favor pásela por debajo de la puerta.)

(No contestaremos ninguna pregunta sin un abogado presente.)

**TARJETA DE CONOCER SUS DERECHOS /
KNOW YOUR RIGHTS CARD**

KNOW YOUR RIGHTS!

If you are stopped by immigration or the police:

- ✓ Hand this card to the officer, and remain silent.
- ✓ The card explains that you are exercising your right to refuse to answer any questions until you have talked with a lawyer.

To: Immigration or Other Officer

Right now I am choosing to exercise my legal rights.

- I will remain **silent**, and I refuse to answer your questions.
- If I am detained, I have the right to contact an attorney **immediately**.
- I refuse to sign anything without advice from an attorney.

Thank you.

TARJETA PARA OFICIALES DE INMIGRACIÓN / CARD FOR IMMIGRATION OFFICIALS

Esta es una carta para llenar y dar a uno oficial de inmigración si le arresta a usted. La tarjeta les dice que usted quiere pelear contra la deportación, que quiere ver un juez, y que no va a firmar una salida voluntaria.

This is a card that you can fill out and present to the immigration official. This card tells them that you want to fight your case and you do not agree to be removed from the United States.

Llena una Carta Firmada declarando que quiere una audiencia y no acepta salida voluntaria o deportación sin una audiencia.

Ejemplo:

I, [NOMBRE], want to exercise my right to have an immigration court hearing. I do not accept either voluntary departure or removal (deportation) without having a court hearing.

Quiero ejercer mi derecho a tener una audiencia en el Tribunal de Inmigración. No acepto ni la salida voluntaria ni la deportación sin tener una audiencia.

NAME/NOMBRE

SIGNATURE/FIRMA DATE/FECHA

Cosas que Debe Llevar Consigo para Estar Preparado

- 1. Tarjeta de Teléfono Pre-Pagado con a lo menos 200 minutos.** Guarde el número de teléfono y código de la tarjeta en un papel porque si es detenido, es probable que no lo dejen quedarse con la tarjeta plástica. Así, va a poder hacer llamadas desde un teléfono público que hay en muchas cárceles y centros de detención.
- 2. Números de teléfonos importantes, incluyendo los números de abogados y de amigos o familiares**
- 3. La tarjeta roja para informar a un agente de inmigración** que está ejerciendo su derecho a no hablar con él.

(These cards are provided courtesy of the Immigrant Legal Resource Center.)

CAMBIO DE DEUDOR DE FIANZA / CHANGE OF BOND OBLIGO

DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY
U.S. Immigration and Customs Enforcement

DESIGNATION OF ATTORNEY IN FACT

OMB No. 1653-0041
Exp. 11/30/2018

(To accept on Obligor's behalf the return of cash or United States bonds or notes deposited to secure an immigration bond upon cancelation of the bond for performance by Obligor.)

Bonded Alien A-File No.
Receipt No. (From Form I-305)

I, _____, of _____, as principal have made, constituted,
(Obligor) (Address)
and appointed, and by these presents do make, constitute and appoint _____
(Attorney in Fact)

of _____ my true and lawful attorney for me and in my name, place and stead to receive a refund of the deposit of cash or government obligations in the penal sum of \$ _____ made by me on _____ as security for an immigration bond for the release of _____ giving and granting unto my said attorney full power and authority to do and perform all and every act and thing whatsoever requisite and necessary to be done in and about the premises, as fully to all intents and purposes, as I might or could do if personally present, hereby ratifying and confirming all that my said attorney shall lawfully do or cause to be done by virtue hereof. This designation will not be effective unless it is properly notarized, and until the original form is received by the Bonds Section at Financial Operations - Burlington, U.S. Immigration and Customs Enforcement, P.O. Box 5000, Williston, VT 05495, its validity confirmed, and it is entered into an ICE database. If this designation is invalid, the Bonds Section will return it with a brief explanation of why it is not acceptable.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereto set my hand and seal on the _____ day of _____ in the year _____.

Signature of Obligor (Principal)

Name, Address, TIN or SSN for Attorney in Fact

STATE OF _____

COUNTY _____

On the _____ day of _____ in the year _____ before me personally came _____ (Obligor) to me known and known to me to be the individual described in and who executed the foregoing instrument and acknowledged to me that s/he executed the same for the use and purpose therein contained.

DATE _____
EXAMINED AND APPROVED AS TO LEGAL
FORM AND EXECUTION AND ACCEPTED.

Notary Public, State of _____
My commission expires: _____

Notary Seal

**DE CARTA DE RECOMENDACIÓN /
SAMPLE LETTER OF RECOMMENDATION**

Name / **Nombre**

Address / **Dirección**

Telephone / **Teléfono**

Date / **Fecha**

To Whom It May Concern:

I am a (legal permanent resident, citizen) of the United States and have known Mr. _____ for (10) years. We know each other because we (met at work, are family members, have children at the same school, go to the same church, are neighbors, etc.) We (give details about how you know him and things you do together, for example, we became friends and now I know him socially and have met his wife and children as well.) Mr. _____ is very (responsible, honest, trustworthy, caring, hardworking, dependable, etc.) He is also (share another detail about what a great person he is, for example, very dedicated to his family and spends a lot of time with his wife and children, volunteer at his church, attends meetings at his children's school, etc.).

I highly recommend Mr. _____. If you have any questions, please contact me at the above phone number.

Signed,

[Person making the recommendation]

EJEMPLO DE CARTA DEL MÉDICO /
SAMPLE LETTER FROM A MEDICAL PROVIDER

Name / **Nombre**

Address / **Dirección**

Telephone / **Teléfono**

Date / **Fecha**

To Whom It May Concern:

(Child's Name) the child of Mr. and Mrs. _____ has been a patient at our clinic for the last (4) years. (Child) has been diagnosed with _____ and is currently being treated for _____. (Child) has been prescribed the following medications, _____. In addition to those medications (Child) needs to have regular medical checkups and (yearly visits with a specialist, special diet, therapy, etc.).

It is most important that (Child) continue to receive this medical treatment. If you have any questions, please contact me at the above phone number.

Signed, [Doctor's name]